

Szombati kettős
szám
képes melléklettel
10
fillér

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szombati kettős
szám
képes melléklettel
10
fillér

Szerkesztőség, kiadóhivatal:
Vármegeháza II. udvar
Telefon: 109. Postafiók: 69.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. BOGYAY KÁLMÁN

Megjelenik szombaton délben
Előfizetési ár:
Negyedévre 1-20 P, félévre 2-40 P, egész évre 4-80 P

FIGYELŐ

Régen kialudt már az olimpiai láng, a hatalmas magyar sikereket hozó játékok régen befejeződtek s nem tudunk még mindig napirendre térni a berlini győzelmek örvendetes eseménye felett. Ötvenegy nemzet nemes versenyéből a harmadik helyet küzdötte, vívta, hódította el a magyar tudás, a magyar szívósság, a magyar akarat. A Trianonban halálra ítélt ország csodálatos életerejére lobogtatta a győzelmi árbócok magyar lobogóját. Hitet és reményt önt belénk a berlini diadal, a trianoni kábulatból életre éled önbizalmunk. A győzedelmes olimpiász megmutatta, hogy ez a nemzet más sorsot érdemel, mint amit neki a gyűlölet és elvakultság részül juttatott. Minket meg arra tanít, hogy erőnket minden vonalon fokozzuk. Küzdjünk, dolgozzunk erős hittel, acélos összefogással, hogy a berlini diadalo után megszülethessen a magyarság igazságkereső nagy harcának a diadala is.

Ezer esztendő távlatában, egy évnegyed megpróbáltatásai és történelmi tanulságain át, mind nagyobb és mind csodálatosabb formában bontakozik ki első királyunk egyéniségének csodálatos nagysága. Népének ezeresztendéjét alapozta meg a keresztény királyság létesítésével és a Kelettel csendesen Nyugat felé orientálódásával. S tette ezt egy szent hitével és egy zseni szellemével, szembe találva magát népe nagy részének ellenzésével. Vasakarattal vitte keresztül terveit, mert látnoki szemmel látta, a bölcsék tudásával megérezte, hogy Nyugathoz kell idomítani országát életét. Harcot és küzdelmeket kellett vállalnia eszméiért. Elsősorban önmagát kellett legyőznie, a multhoz való ragaszkodását, Kelethez való természetes vonzódását kellett leküzdeni országát jövődjének érdekében. A magyar élet sorsdöntő napjain az ő bölcsessége mutatott irányt a nemzetnek. Ma Keletről az országokat vérbe és lángba borító szörnű hatalom veti sötét árnyékát. Nyugaton a hatalmasan szervezett, erőből duzzadó ellenségnek félelmetes, barátnak értékes germánság tekint a dunavölgyi népekre. Erős, egységes, fegyelmezett magyarságot követel ma tőlünk a sorsdöntő jelen, a szentistváni bölcsesség előrelátásán.

Kormányzói kézirat

a Szent István év ünnepeinek előkészítéséről

Az ünnepekre helyreállítják az Árpádok esztergomi palotáját
A törvényhozás ünnepi ülést tart Székesfehérváron

Budapesti Közlöny augusztus 20-iki száma a következő legfelsőbb kéziratot közli:

Kedves vitéz Gömbös! Ezer éves történetünknek a honfoglalás mellett legkimagaslóbb mozzanata Szent István király államszervező munkássága.

A keresztény magyar királyság, a magyar nemzetállam megalapítása, a nemzet alkotmányos kormányzásának alapjául szolgáló intézménye, a királyi tanács, a székesfehérvári törvénynapok, a királyi vármege életrehívása, az egyházi, világi, katonai, közigazgatás és a törvénykezés megszervezése, a gazdasági, kulturális fejlődés megalakulása egytől-egyig a honfoglaló Árpád fejedelem nemzetségéből sarjadó első nagy királyunk műve. Felhivom ezért a magyar kormányt, hogy Szent István király halálának 900-ik évfordulóján Szent István király emlékének az ő kivételes

egyéniségéhez és a nemzetek nagy királya iránt érzett tisztelet méltó keretben leendő megünnepléséről gondoskodjék.

Különösképen felhivom, gondoskodjék, hogy az Árpádházi III. Béla korában újjáépített és az imént feltárt esztergomi palotának helyreállítási munkálatai 1938. augusztus 15 én Szent István halálának napján befejezéshez juszanak és a palota felavatása 1938. évi augusztus hó 20-án a budapesti Szent István-napi ünnepség alkalmával kivételes ünnepélyes keretben tartassék meg és hogy az országgyűlés két házának 1938. évi augusztus hó 21-ik napján Székesfehérvárra, mint Szent István alapította törvénynapok székhelyére Szent István király emlékének megörökítése céljából leendő összehívása iránt a törvényes előkészítő lépéseket megtegye.

Horthy Miklós sk.

Tizenhét ujhelyi többgyermekes anyát jutalmaztak meg Szent István napján

Megható ünnepség színhelye volt csütörtökön délelőtt a MANSz „Széll Józsefné” Gyermekotthona. Tizenhét ujhelyi többgyermekes családanya kapott pénzbeli és érem-jutalmat a MANSz ujhelyi csoportjának szép ünnepségén, melyen dr. Fáy István főispán neje is megjelent.

Dr. Szent-Györgyi Zoltánné, a MANSz elnöknője meleg szavakkal köszöntötte a kitüntetett anyákat és átadta a meghatódott jutalmazottaknak a pénzbeli és éremajándékokat.

A szép ünnepély a Himnusz elénekklésével ért véget.

Gyönyörű látványossága lesz Ujhelynek az első Magyar Kálvária

A szárhegyi Országzászlóhoz vezető szerpentin-út mentén épülő Magyar Kálvária tizennégy stációjának építési munkálatai gyors ütemben haladnak előre. A vár-bástya stílusban művésziesen tervezett stációk szépsége mindjobban kezd kibontakozni. Az erdő zöld háttérétől övezve sárgás kőből emelkednek a magyar városok

elszakíthatatlanságát szimbolizáló Kálvária állomások. A négy méter magas stációk fehér műköből készült várfok-csipkézettel lesznek ellátva. Az állomások falán egy boltíves mélyedésben a városok nevét feltüntető fehér tábla fogja hirdetni, s remekül diszítik az impozáns stációkat a fehér táblák felett elhelyezésre kerülő impozáns

vármegei cimerek.

A műköből készült és viharálló festékekkel színeztetett vármegei cimereket Osváth Antal nyiregyházi szobrász készítette és azokból tizenhét darab már meg is érkezett. Abauj-Torna, Alsó-Fehér, Arad, Bács Bodrog, Bereg, Bihar, Brassó, Gömör, Hont, Kolozs, Komárom, Pozsony, Sáros, Szepes, Temes, Ung és Zemplén vármegek szebbnél szebb cimerei készültek már el s még Zala megye, Fiume és Sátoraljauhely városok cimerei készülnek.

Az október 4-i felavatás országos ünnepeire egy áhitatott keltő, művészi kivitelezésű látványosság várja a vendégek ezreit.

Bernáth Aladár alispán vezette a zempléni küldöttséget a Szent István napi ünnepségen

Hagyományos pompával és fénnel ünnepelte az ország első nagy királyának, Szent Istvánnak napját.

A magyarság nagy nemzeti ünnepére a külföldről és a vidékről tizezrével utaztak fel a fővárosba, hogy a Szent István nap látványosságait megtekinssék.

Festői látványt nyújtott a Szent Jobb processziója, melyben a kormányzó, a kormány tagjai és a küldöttségek — köztük Zemplén vármege küldöttsége is — vettek részt. Zemplén vármege küldöttségét Bernáth Aladár alispán vezette.

Véget ért

a szerencsi járás sajóhidvégi levente táborozása.

A szerencsi járás augusztus 3-tól 16-ig szép sikerű levente táborozást rendezett Sajóhidvégen. A táborozás költsége a járás főszolgabirójának felkérésére közadakozásból gyűlt össze. A nagyszerű táborozáson, melyet 1934 óta évente rendez a járás, 2 főoktató, 5 oktató, 1 élelmezés vezető és 75 levente vett részt.

A tábort az O. T. T. képviselőjében Mecsery Lajos testnevelési főtanácsos is meglátogatta és a látottak felett a legnagyobb elismerését fejezte ki.

A legteljesebb siker jegyében folyt le a mikóházi Leventenap

Dr. Fáy István főispán is részt vett az ünnepségen

Szent István napjának reggelén hangos zeneszóval indult a Hegyközi vasút hosszú vonatja Sátoraljaujhelyből Mikóháza. Az érdeklődők százait vitte a vonat a mikóházi Leventenapra, ahová a járás összes leventéi vonultak fel, hogy méltó ünnepet üljék Kazinczy Ferenc nemes emlékének és tanúságot tegyenek a magyar ifjúság fáradhatatlan előretöréséről.

Tábori mise

A kies fekvésű völgyben zöld lombátor alatt, a leventék, a vendéglő és Mikóháza meg a közeli falvak ájtatos hívőinek nagy tömege előtt folyt le a megható tábori mise. Lengyel Gyula pápai káplán, gör. kath. szentszéki tanácsos celebrálta a tábori misét, amelyet a mikóházi leánykar és a sátoraljaujhelyi levente zenekar ének- és zeneszámai tettek még emelkedettebb hangulatúvá. A mise folyamán Lengyel Gyula gyönyörű imája a magyar nemzetért és a mise végén Kubus Gyula körjegyző emelkedettebbhangú beszéde ragadták magukkal a közönséget.

Kubus körjegyző beszédében megemlékezett Kazinczy halhatatlan érdemeiről és lelkes szavakkal fejtette ki, hogy nemzeti nagyaink ragyogó példája vezeti a leventéket és töltik kell, hogy megtanulják azt a sok szép erényt, amelyek ezeket a nagyságokat ékesítették.

A Hősök emlékénel

A tábori mise után az ünneplő közönség a Hősök emlékműve elé vonult, ahol az egyes Leventealakulatok elhelyezték koszorúikat és diszfelvonulással tisztelegtek az elesett hős bajtársak emlékének.

A koszorúelhelyezés ünnepi akta után a sportpályára ment a közönség, ahol sátrak alatt pompás tábori ebéd várta az ünneplőket.

A sportünnepély eredményei

Délután kezdetét vette a Leventenap dús sportprogramja, amelyet végignézett dr. Fáy István főispán és felesége, továbbá az alispán képviselőjében megjelent Matyasovszky Kálmán vm. főjegyző is és amely eredményeivel és érdekes küzdelmeivel bizonyágot tett arról, hogy leventéink nevelése és sportszerű kiképzése a legkitünőbb vezetés alatt áll.

Különösen a lövészet volt az, amelyben a legkomolyabb versenyek viszonylatában is figyelemreméltó eredmények születtek, de a többi sportágak versenyei is igen

számottevőek voltak. A versenyek győzteseinek neveit az alábbiakban adjuk:

Kerékpárverseny: Versenygépén 1. Papp János Nyiregyháza, 2. Léhner Zoltán Nyiregyháza. Turagépén 1. Mazur Béla Széphalom, 2. Szakszum Mihály Hosszuláz, 3. Olajos Mihály Sátoraljaujhely.

100 m. síkfutás: 1. Kiss Géza, 2. Lévy Sándor Sátoraljaujhely, 3. Mazur Béla Széphalom.

400 m. síkfutás: 1. Sprencz József Hosszuláz, 2. Lévy Sándor Sátoraljaujhely, 3. Kiss Géza Sátoraljaujhely.

Levente sulydobás: 1. Fedor Mihály Alsóregmec, 2. Kovács Miklós Sátoraljaujhely, 3. Juhász András Rudabányácska.

Lövész sulydobás: 1. Zamka Mihály, 2. Terjék Sándor Sátoraljaujhely.

Birkózás: (a különböző súlycsoportokban első) Hradil Sándor, Kun Mór, Dragán Miklós, Domokos Vilmos, Sott György, Gegő Mihály Sátoraljaujhely.

Ökölvívás: (első) Lévy Sándor, Pavlovics András, Tóth József, Tóth Nándor Sátoraljaujhely.

Galamblovész: 1. dr. Éles István, 2. Somody József, 3. ifj. Olchváry Dezső.

Talajtorna: 1. Czinke Mariska, 2. Kiss László, 3. Horváth Imre.

Pisztolylovész: 1. Polgári József, 2. Orosz István, 3. Bódy Antal.

Céllövész leventék részére: 1. Koncsol Bertalan, 2. Sprencz József, 3. Szabó Miklós.

Céllövész lövészek részére: 1. Keresztesi László, 2. Csáki János, 3. dr. Éles István.

A versenyek lebonyolítása után Gerlay Iván tanácsnok intézett buzdító és fegyelmező szavakat a leventékhez és vitéz dr. Teleky Sándor altanácsnok osztotta ki az adakozásból származó nagyértékű és szép jutalmakat és érmeiket. Az ajándékozók közül különösen ki kell emelnünk a gróf Károlyi uradalmat, amely nemcsak igen nagy értékű ajándéktárgyakkal és 300 leventének ingyenes szállításával tett bizonyágot a Levente-intézmény iránti megértő jóindulatáról, hanem a leventetáborozás céljaira is adott adományokat. Képviselőnk, Baross Gábor szintén gyönyörű szép ajándékokat küldött a versenyre és a Zempléni Nemzeti Kaszinó kuglizó társasága is tekintélyes pénzadománnyal járult hozzá a verseny-díjak beszerzéséhez.

Orvosi beavatkozással került elő a csempészett valuta

Egy rég óta gyanus valutásibert sikerült a vámhivatalnak tetten érni

A sátoraljaujhelyi vámhivatal tisztviselőinek egy régóta gyanus valutásibert sikerült szerdán este tetten érni.

Grünczweig Herz, foglalkozásra magát rabbinak valló csehszlovák állampolgár sűrűn lépte át a határt Ujhelynél. A 26 éves ember Sátoraljaujhelyből nősült s gyakori határátlépését rokoni látogatással indokolta. A vámhivatal tisztviselői előtt azonban gyanusnak látszott a kisállomáson lakó állítólagos rabbi sűrű utazása, de a gyakori motozás nem vezetett eddig eredményre.

Szerdán este Grünczweig Ujhelyből hazatérőben akarta átlépni a határt.

A vámhivatal közegei a gyanus embert szigorú motozásnak vették alá s a vizsgálat meglepő eredményre vezetett. A vámtisztviselők megállapították, hogy az állítólagos rabbi a testében rejtve akar valutát kicsempészni. Grünczweigot bevitték az Erzsébet kórházba, ahol orvosi beavatkozással két csomagot vettek ki a valutásibertől. Összesen 144 darab papírpénzt, 3510 csehszlovák találták Grünczweignál s az orvosi vizsgálat szerint a pórujárta valuta csempész hosszabb ideje üzhette a különös csempészést.

A valutásibert a rendőrség vette őrizetbe.

Mamis név alatt bujkált a rablással vádolt cigány

Okirathamisításért két hónapi börtönt kapott

Balázs Pál 46 éves hódmezővásárhelyi cigány régi ismerőse már a bíróságoknak és a csendőrségeknek. Most legutóbb a Zempléni vármegyében elkövetett sorozatos templomrablásokkal kapcsolatosan kezdtek a hatóságok Balázs holléte iránt érdeklődni,

— de egyelőre nyoma veszett. Ennek oka pedig az volt, hogy egy cigány társától, Balog Istvántól megvette annak keresztlevelét és a Balog neve alatt jelentette be magát Hódmezővásárhelyen, Csongrádon és Kiskőrösön. Közben, mint vásári alkusz,

ismét valami szabálytalanságot követett el, csendőrkékre került és a személyazonosság megállapítása során kiderült, hogy ő a rablás miatt körözött Balázs Pál.

A sátoraljaujhelyi törvényszék büntető tanácsa Balázst — akinek rablási ügyét augusztus 28-án fogják tárgyalni — egyrendbeli folytatólagosan elkövetett közokirathamisítás vétségében mondotta ki bűnösnek és ezért 2 hónapi börtönrre ítélte. Az ítélet jogerős.

A Vigadó termeiben tartják meg a Stefánia nyári mulatságát

Páratlanul nagy érdeklődés nyilvánul meg a Stefánia szombat esti nyári mulatsága elé. Az eredetileg a Vigadó kertjében tervezett mulatságot a hűvösebb időjárás miatt a Vigadó termeiben tartják meg. Teljesen megmarad azonban a mulatság nyári jellege, mert a megjelenés változatlanul nyári utcai ruhában marad. Nem szenved természetesen változást a kitűnő és ötletes műsor sem.

Felmentett a törvényszék két magzatelhajtással vádolt asszonyt.

Orosz Ferencné és Varga Józsefné tokaji asszonyok magzatelhajtás büntetvével vádolva állottak a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék előtt. Az volt a vád ellenük, hogy özv. Leskó Andrásnétól kaptak orvossággal követték el a magzatelhajtást. Özv. Leskónét és több vádlottársát annak idején több hasonló manipuláció miatt elítélték már, Orosz Ferencné és Varga Józsefné ügyét azonban most elkülönítve tárgyalta a törvényszék. Miután az asszonyok bűnössége iránt semmi tárgyi bizonyíték nem merült fel, a törvényszék felmentő ítéletet hozott, amely jogerős.

Fizessen elő „Zemplén”-re.

Zempléniak
Pesten a
METROPOLE-ba

szállnak

Rákóczi-ut 58. Tel.: 389-50

150 modern szoba, hidegmeleg folyóvízzel, telefon, rádió és csendőrtöltő elektromos fényjelzésekkel. Patinás konyha. Valódi erdélyi Flekken különlegességek. — Esténként

CSÓRA FERI muzsikál.

A Téli kertben az ILNICZKY-rádió-jazz játszik a tánchoz.

Szobák 4. — P-től

Előnyös penzió-árak. 601/33

Urinóotthon

BUDAPEST
Szondy-u. 23. HI. 19

Szeptembertől havi hatvan (napi három) pengő teljes, kitűnő ellátás. Diákányoknak kedvezmény. 669/35

ZEMPLÉNI HIRADÓ

— **Zempléni lóverszék sikeres szereplése a Move országos versenyén.** Augusztus 19 és 20-án rendezte a Move ezévi bajnoki versenyét. A Budapesten lezajló bajnoki versenyen a Zempléni vármegyei Move Rákóczi Lóverszegylet és a sárospataki Move lóverszék is indultak. A hadipuska csapatbajnokságban az ujhelyiek az előkelő harmadik helyezést érték el, de szépen szerepeltek a sárospatakiak is, kik az ijjász csapatversenyben a második helyen végeztek.

— **Házasság.** Szentandrassy László tart. hadnagy, okl. jegyző Girincs augusztus 18-án tartotta esküvőjét Károlyi Littykével Nyiregyházán.

— **Vasárnap NyTVE—SAC mérkőzés.** Szeptember hó 6-án játsza a SAC első bajnoki mérkőzését, még pedig a Nemzeti Ligából visszakerült SBTC kintűnő együttesével. Az elkövetkező bajnoki küzdelmekre edző mérkőzésekkel készül a SAC, hogy helyét az új 12-es mezőnyben jól megállhassa. Szent István napján a Máv csapatával játszott és azt 2:1 arányban le is győzte. Nehezebb feladat vár a piros-sárgákra vasárnap, amikor is a nyiregyházi TVE jóképességű együttesét látja vendégül a dohánygyár mögötti sportpályán. A mérkőzés három negyed 5 órakor kezdődik.

— **Életveszélyesen megsebesült egy kisfiú.** Pénteken délután a Felsőszolyomka vízvezetési munkálatait nézegette Szkala Tibor 10 éves gyermek. Az egyik munkás, aki a burkoláshoz szükséges köveket dobálta, nem vette észre Szkala Tibort és egy követ a szerencsétlen kisfiú fejére dobott. Szkala Tibor koponyatörést szenvedett és bár az Erzsébet kórházban azonnal megoperálták, életbenmaradásához kevés remény van.

— **Kitűnő filmek a mozi jövő heti műsorán.** Szébb-nél-szebb filmek teszik változatosabbá a mozi következő heti műsorát is s így természetes, hogy a közönség érdeklődése állandóan emelkedik. — Szombaton és vasárnap a „Bécsi randevu” című pompás filmoperett megy Magda Schneider főszereplésével. — Kedden és szerdán a Metro gála évenek első nagy filmje a „Botrány az operában” szerepel a műsoron. A remek film a budapesti Metro filmszínházban 6 hete megy telt házak mellett. — Csütörtökön ismét népszerű filléres előadásokon a „Nem megyek az esküvőmre” című Joan Crawford film van műsorra tűzve.

— **Felvétel a Márta Diákotthonba.** A budapesti IX. ker. Liliom-u. 13. sz. alatt levő Márta Diákotthonban megüresedett helyekre, az 1936—37. tanévre szóló felvételi kérvények beadhatók. Pályázhatnak oly szegénysorsú, példás viseletű és jó előmenetelű egyetemi és főiskolai (férfi) hallgatók, kik tanulmányai-

kat Budapesten végzik. A szobák 2—6 személyesek. A város közepén az egyetemekhez közel fekvő szép kertes Otthonban, hol külön tanuló, társalgó és fogadó-szoba, fürdő, zuhanyozó, fűtés és gáz-rezszó használat szolgálják a hallgatók kényelmét, a bentlakás díjtalan. Bővebb felvilágosítást készséggel nyújt postán is (válaszbélyeg melléklendő) az Otthon igazgatója.

Zongoraórákat

vállal jutányos áron
diplomás tanár nő.

Dr. Holló Imréné

673/35

Kazinczy-utca 13. sz.

Nyakkendőjére akasztotta fel magát egy fiatalember

Édesanyja vette észre az öngyilkosságot

Szerdán délután a Kazinczy-u. 65. szám alatti lakásában öngyilkosságot követett el *Friedmann Sándor* 25 éves tejkihordó.

Egy régi nyakkendővel az ajtó sarkára kötötte fel magát és mire a konyhában dolgozó édesanyja észrevette a végzetes tettet, már halott volt.

Az anya sikoltozására összesereglett szomszédok azonnal levágták az öngyilkost, azonban segíteni már nem lehetett rajta.

Levelet nem hagyott hátra és azt hiszik, hogy betegsége miatt követte el az öngyilkosságot az életunt fiatalember.

Ritűntetik a hosszú szolgálati idővel bíró erdőőröket

Azoknak a szakvizsgázott erdőőröknek, akik a vármegye területén egy szolgálatadónál legalább 30 éven keresztül szolgálatukat példás magatartás mellett mindvégig odaadó hűséggel látták el és kitűntetésben eddig nem részesültek a m. kir. földmívelésügyi miniszter ur elismerő oklevelet kíván adományozni.

A kitűntetésre érdemes erdőőri, vagy erdőgazdasági szakvizsgát

tett egyének nevét, szolgálati beosztását és idejét, lakhelyét, életkorát, családi állapotát, szolgálati magatartását és érdemességét, végül azt a körülményt, hogy a szakvizsgát hol és mikor tette le és hogy kitűntetve még nem volt, a szolgálatadónak kell legkésőbb folyó évi szeptember hó 30-áig Zemplén vármegye főispánjával közölnie.

A szerencsi járás főszolgabirójától.

5771/1936. szám.

Pályázati hirdetés.

Szerencs nagyközségben üresedésben lévő, de helyettesítés útján már betöltött községi második

szülésznői állásra

pályázatot hirdetek és felhívom a pályázni óhajtokat, hogy oklevéllel, erkölcsi bizonyítvánnyal és eddigi működésüket igazoló bizonyítvánnyal felszerelt pályázati kérvényüket hozzám folyó évi szeptember hó 30-án déli 12 óráig adják be, mert a később érkező kérvényeket figyelembe venni nem fogom.

Az állás javadalmazása évi 600 P fizetés és a szabályrendeletileg megállapított díjak. — Teljesen szegény betegek ingyen kezelendők.

A választás határnapját később fogom megállapítani. Szerencs, 1936. augusztus 19.

Gosztonyi István
főszolgabíró

674/35

— **Kisorsolták a másodosztályú bajnokság őszi mérkőzéseit.** Az északi labdarugó kerület intézőbizottsága kisorsolta a másodosztályú bajnokság őszi mérkőzéseit. Az ujhelyi Máv csapatának mérkőzései a következők: Szept. 6-án OVTK II. — SMáv. Szept. 13-án SzCCsSE — SMáv. Szept. 20-án DAC II. — SMáv. Szept. 27-én Előre — SMáv. Okt. 4-én SMáv—MAFC. Okt. 11-én SMáv—DAC II. Okt. 18-án STC—SMáv. Okt. 25-én SMáv—MVSC II. November 8-án DVTK II—SMáv. November 15-én SMáv—MMTE. November 22-én MBTC—SMáv.

— **Ingyenes fényképtalványunkat** e héten a Belvárosi Tak.-pénzt. helyi előfizetőnk nyerte, kinek az utalvány ellenében a Szepessy fotoszalonn teljesen ingyen 2 drb. művészi fényképet szolgáltat ki.

Rosszak az utak és nincsenek padok a szárhegyi völgyben

A következő panaszos levelet kaptuk:

Igen tisztelt Szerkesztő Ur!

A tél folyamán a szárhegyi kis völgyben heteken át mérnöki felmérések folytak. Sokan örvendezve azt hittük, hogy ennek a munkálatnak szép eredményét fogjuk látni az utak és a hegyi ösvények rendezésében és javításában. Sajnos, nem történt semmi. Minden maradt a régieben. Sőt az állapotok rosszabbodtak, mert az utat nagyon leromlott és az ösvények egyes helyeken csaknem járhatatlanná váltak. Ez a helyzet tarthatatlan. Meg kell mozdulni a Turista Egyesületnek és minden természetbarátnak.

A többi közt még arra a hiányra is rá kell mutatnom, hogy a Turista Otthon felé vezető út mentén egyetlen egy kőpad sem található, mint amilyen több számban kinálkozik az Országzászlóhoz vezető hegyi úton az elfáradt kirándulóknak pihenőre.

Azt hiszem, hogy megyei városunk költségvetése megbírná néhány kőpad létesítését a Turista Otthon felé vezető út mentén is. Csak egy kis körültekintés és megértés kell. Talán e felszólalásomnak meg lesz a kellő eredménye.

Tisztelettel
Lehoczky Sándor

Augusztus 29-én lesz a cipészipari továbbképző tanfolyam záróvizsgálata és a kiállítás megnyitása

Közöltük már, hogy a helybeli cipész iparosok részére az ipartestületen továbbképző tanfolyam van. Ennek a tanfolyamnak a záróvizsgálata és a tanfolyam anyagából 3 napig tartó kiállítás megnyitása folyó hó 29-én az ipartestületi Székházban délután 5 órakor veszi kezdetét.

Amint értesülünk az ipartügyi miniszter a tanfolyamok iránt nagy érdeklődéssel viseltetik és azokat a legmesszebbmenően támogatja. A közönség nagy érdeklődéssel várja a vizsga napját, amikor a 23 helybeli cipész iparos tanúságot fog tenni arról, hogy nem hiába hallgatták az előadásokat, rajzolták a sokféle mintát és faragták a kaptafát.

A záróvizsgára és a kiállításra belépés teljesen díjtalan, a kiállított cipők mérsékelt áron megvásárolhatók.

MŰVÉSZI KÉPEK

nagyon olcsó áron

SZEPÉSSY

fényképész műtermében

SÁTORALJAUJHELY

Petőfi-ucca 14. szám.

Amatőr felvételeket olcsón és szakszerűen azonnal kidolgozok Kezdőknek szaktanács (A volt Szipál műteremben készült felvételek utánrendelhetők.)

HÉTVÉGI JEGYZETEK

Boglyoskai levél

Viczmándy Tamás új könyvéről

1936. aug. 15.

Az ember sok vidéket lát, sok könyvet olvas, de sehol annyi úde téma nem rohanja meg, mint a hegyaljai hegyek közt. Visszaélnék ennek a lapnak a vendégszeretével, ha sorra venném azokat a gondolatokat és érzéseket, amelyek itt a szőlőhegyen szőlészetünk, városunk, muzeumunk fejlesztésével kapcsolatosan ugyszólván állandóan foglalkoztatnak.

Hát nem is térek ki rájuk. Ehelyett elmondok benyomásaimat Viczmándy Tamás most megjelent könyvéről, első vakációi olvasmányomról, amely szintén elsőrangban zempléni téma, mert hiszen „Hires zempléniek” újabb sorozatát mutatja be, ugyane cím alatt.

De messzebből kell neki szaladni, ha az ember ezt a könyvet érdeme szerint akarja méltatni.

Az új történetírás szereti a történelem szoboralakjait talpazataikról leszállítani és új talpazatot építeni nekik. A most európa-szerre divatos regényes-életrajz meg még továbbmegy és újra-építi magukat a szoboralakokat is. Nagy emberek átértékelése ellen, ha nagynéha szükségesnek mutatkozik, nem eshetik kifogás, de történet-és regényíróknak egyformán alapos tárgyismerettel és nagy önkritikával kell rendelkeznie, ha ezekben a merész műveletekben nem akar megtévedni. És bizony — nem lehet egyszerre Strachey az ember! — nagy a tévelygés, a bizonytalanság az új utakon. Még Maurois-nál is vannak elrajzolások (Lord Byron), amelyeket valahogy nem lehet ki-védeni a költői szabadság elvével.

Nekünk van egy igen szép regényes-életrajzunk, a Surányi Széchenyi-je. De milyen kár, hogy a Széchenyi Ferenc alakjának megrajzolásában őt is elragadják a divatos szelek, amikor ugyszólván minden ok és indoklás nélkül pl. azt mondja Széchenyi Ferencről, hogy szeszélyből, „ködös érzélgősségből” ajándékozta Pestnek és nem Bécsnek, nagy-

szerű könyvtárát, amely a Nemzeti Múzeum magva lett. Minthacsak hívogatná le a szobrot a talpazatáról ott a Múzeum-kertben. Pedig magában a regényben is olyan jellemzést kapunk Széchenyi Ferenc grófról, hogy igazán szerette a magyarokat és hogy minden állásfoglalása öntudatos volt. Éppen úgy nem volt szüksége Surányinak arra sem, hogy a Kossuth Lajosról szóló vádakat újabb bizonyíték nélkül magáévé tegye és kiszinezze.

Viczmándy Tamás írásainak az a főérdemük, hogy tárgyalt alakjainak történeti talpazatát nem bontja meg, sőt inkább kiépíti azt és felfrissíti, megszinezti, új életre hívja magát a szoboralakot is, aki így még szilárdabban és még megérdemeltebben áll tovább a talpazaton, amelyre a nemzet állította.

Viczmándy alakjait zempléni szemmel válogatja össze és szemléli. De ez az elfogultság nem ártalmas, mert hiszen ifj. Andrassy Gyula gróf megállapítása szerint, a magyar Pantheonban legtöbb a zempléni. Viczmándy, tudjuk, maga is zempléni, az egyik leg-ősibb család sarja, de olyan író, akinek történetiszemlélete Kossuth Lajoson, Deákon és ugyanakkor Johson-on, Macaulay-n meg Strachey-n izmosodott meg és finomodott ki.

Ebben a könyvében is biztos kézzel rajzolja meg és állítja történeti távlatba a lassan tollasodó Rákóczi-családot, amely aztán Zemplénnek és az országnak a bujdosó fejedelem nagyszerű alak-

ját adta; a Szirmay-család török-
verő diplomata-őseit; a hazafiasan
konzervatív Szent-Iványi Vincét;
az érzékeny lelkű forradalmi költőt,
Sárosy Gyulát és Darmay Viktort,
a szerző testvérét, akit Ábrányi Emil egyenesen Petőfi mellé állított. Minden kis életrajz

egy-egy gyöngyszem.

Nemcsak Zemplénmege, de kétségkívül az egész ország közönsége is szívesen fogadja Viczmándy Tamás tollából a Hires zemplénieknek ezeket az újabb és újabb sorozatait.

Ambrózy Ágoston.

Dr. Engel Ilona összbüntetését 3 évi és 6 hónapi börtönben állapította meg a törvényszék

A sátoraljaujhelyi törvényszék Köröskényi-tanácsa kedden tárgyalta a magzatelhajtásért több ízben elítélt dr. Engel Ilona volt szerencsi orvosnő összbüntetésének ügyét.

Engel Ilonát előbb 2 évi és 3 hónapi börtönre, majd ismét 1 évi és 6 hónapi börtönre ítéltek és most került sor a két büntetés egyesítésére.

A tanács dr. Gáspár Sándor védő hatásos felszólalása után 3 évi és 6 hónapi összbüntetés szabott ki, amelyből 9 hónapot és 21 napot a vizsgálati fogsággal kitöltöttnek vett. Miután pedig dr. Engel Ilona 1935 augusztus 2-től a sátoraljaujhelyi fogházban már büntetését tölti, még kb. 20 hónapig marad elzárva a magáról megfélekedett volt orvosnő.

Rekord-termés várható

tengeriben, burgonyában, répában

A Földmivélsügyi Minisztérium legutóbbi termésjelentése megerősíti azt, amit különben úgy is tudtunk, hogy a jó közepes, sőt kitűnő kalászos termés mellett a kapásokban rekordtermésre számíthatunk. Míg más esztendőben vagy a szemesek, vagy a kapások termése volt csak kielégítő, ebben az évben az ország legtöbb részén az összes termények jól fizettek. A gazdáknak lesz miből pénzelniük, jól meg kell azonban gondolni, hogy az ezévi jövedelemtöbbletet milyen hasznos befektetésre fordítsák.

A kedvező nyári időjárás, az aránylag sok csapadék, a kapások fejlődését rendkívül elősegítette. Míg más esztendőben ilyenkor nedvesség hiányában a tengeri, a burgonya, a répa, már lassankint befejezi fejlődését, addig ezidén e növények még szépen diszlenek és még sokat fejlődhetnek. Ez a

termés nagyságára természetesen kedvező hatással van, azonban e növények betakarítását kitolja egyrészt a tenyészidő meghosszabbodásával, másrészt, mert a nagymennyiségű kapásnövény betakarítása is embert, állatot egyaránt huzamosabban igénybe fog venni.

Ennek hátránya lesz, hogy kapások után következő őszi évek alá a talajt nem tudjuk majd kellőképpen és idejében előkészíteni. A talaj nem fog beéredni és ezért a vetések csiranövényei nem találnak a talajban elegendő mennyiségű könnyen fölvehető növényi tápanyagot. Ezt annál kevésbé találhatják, mert a kapások nagy termése minden rendelkezésre álló növényi tápanyagot nagy mennyiségű felhasználnak. Ebből az elgondolásból is fontosnak látszik, hogy az őszi kalászosokat ezidén műtrágyával különösképpen ellássuk. Erre meg van a mód, a jó termésből telik műtrágyára is.

Városi Mozgó

Szombat, augusztus 22-én Vasárnap, augusztus 23-án
Szórakoztató, kedves hangulatu bécsi filmoperett

A bécsi randevu

Főszereplők: Magda Schneider, Adele Sandrock, Georg Alexander, Wolf-Albach Retty, Leo Slezák, Lizzi Holzschuh.

Előadások kezdete: szombaton 8/4, 6 és 1/29, vasárnap 8/4, 6 és 1/29.

Eladó gyümölcsfa- oltványok:

3-4 éves I. osztályu fajtisza
Jonathán és Londonpepin
almafa oltvány eladó. Középtörzsű
50 fillér, magastörzsű 60 fillér.
Veszek Szilágyi Diskant Hegyalja és Kossuth használt szőlőprést. 671/34

Hável Béla Mád.

VILLANY BEVEZETÉS

Biztosíték javítás — Konnektor szerelés
Vasaló — Reso — Röntgen — Quarz —
Motor javítás

RÁDIÓ

JAVÍTÁS

OLCSÓN — SZAKSZERŰEN — GARANCIÁVAL

Felsőmagyarországi Villamossági, Rádió- és Műszaki Vállalat

Városi Moziépület

Telefon 14

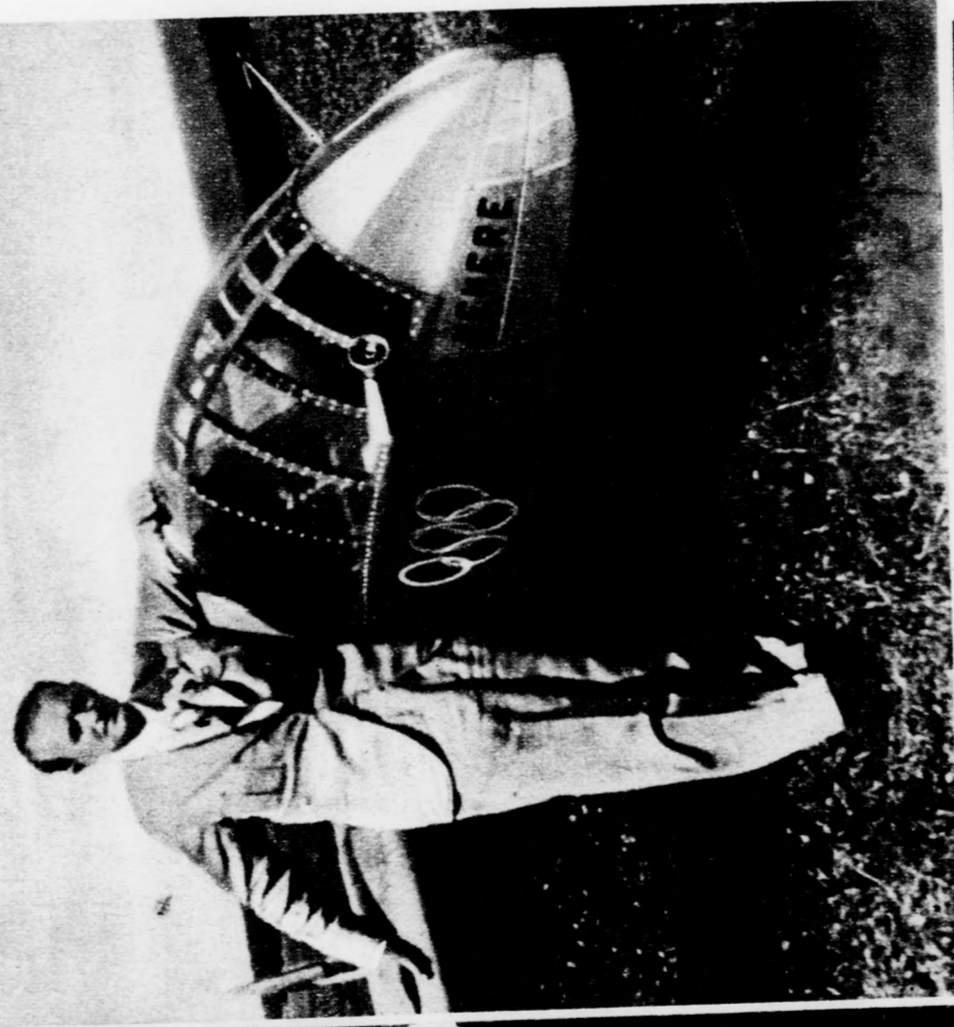
Sátoraljaujhely

**Jól jön,
jól püt
jól püt**

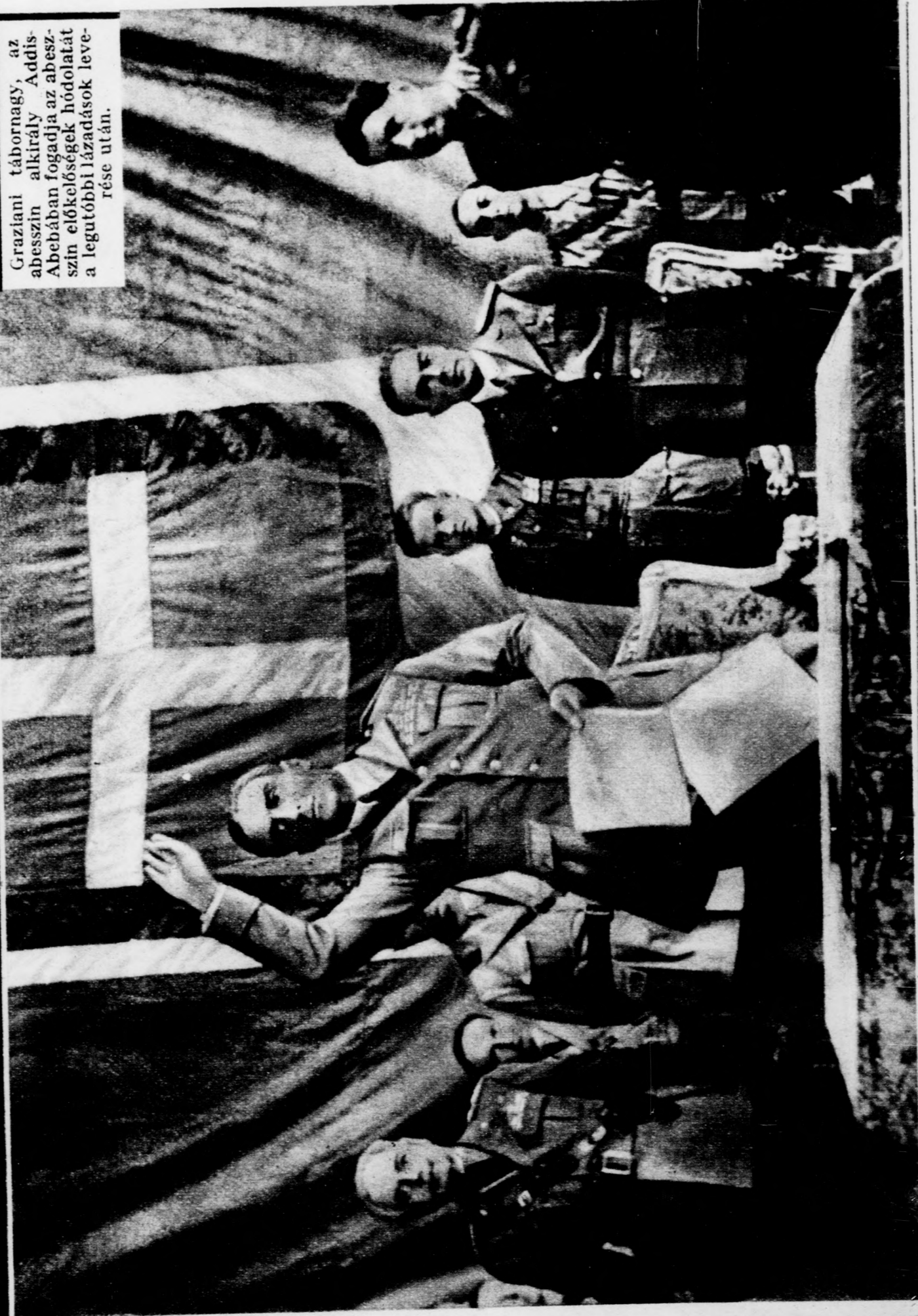


**TATAI
BRIKETT!**

Stator, Lajos, a híres magyar
gyár vitorlázórepülőgépe
1936. augusztus 23-án
nevelő vitorlázó gépén Ber-
linből Klotzbe repült, 5 óra
10 perces rekordidő alatt.



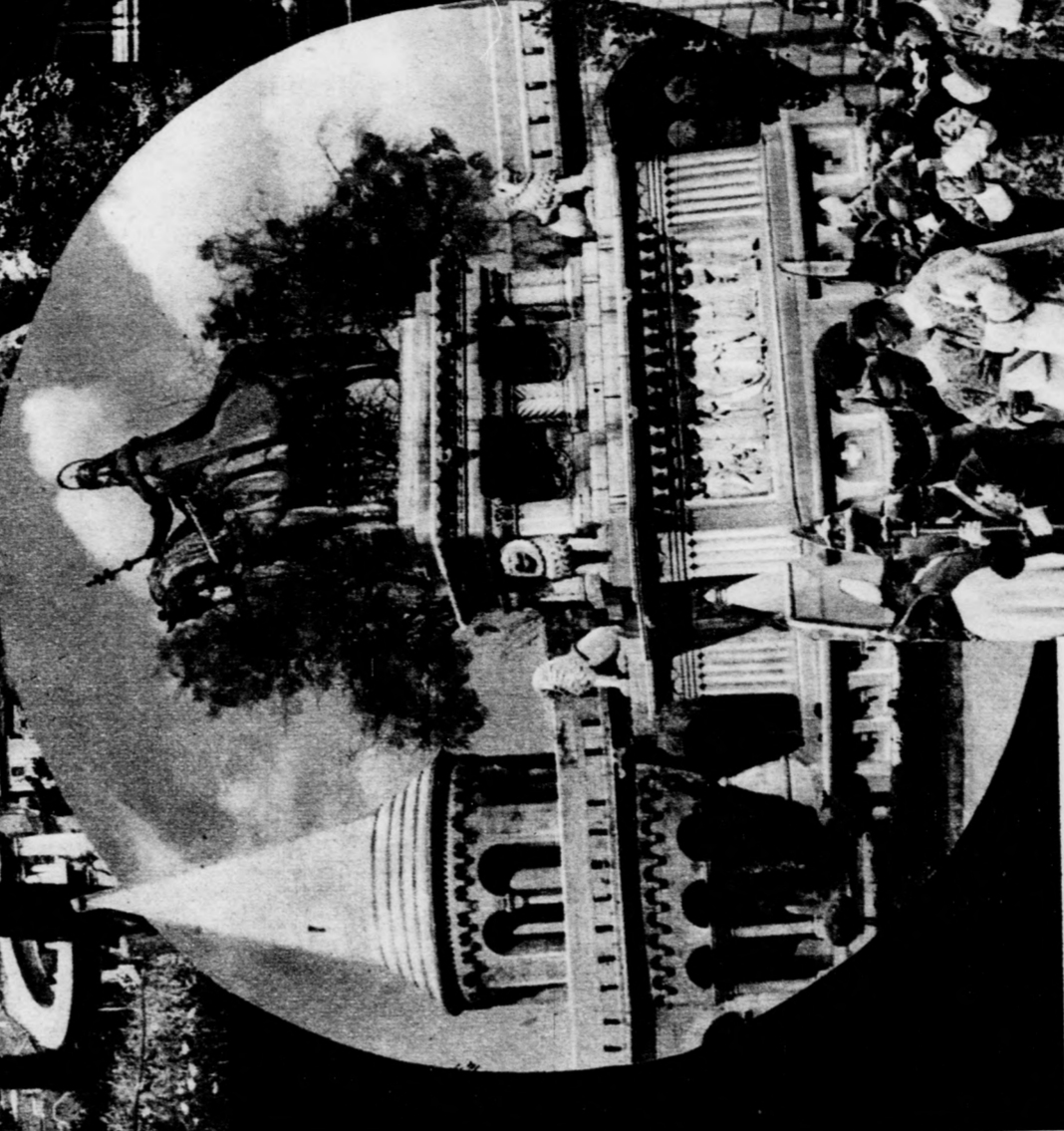
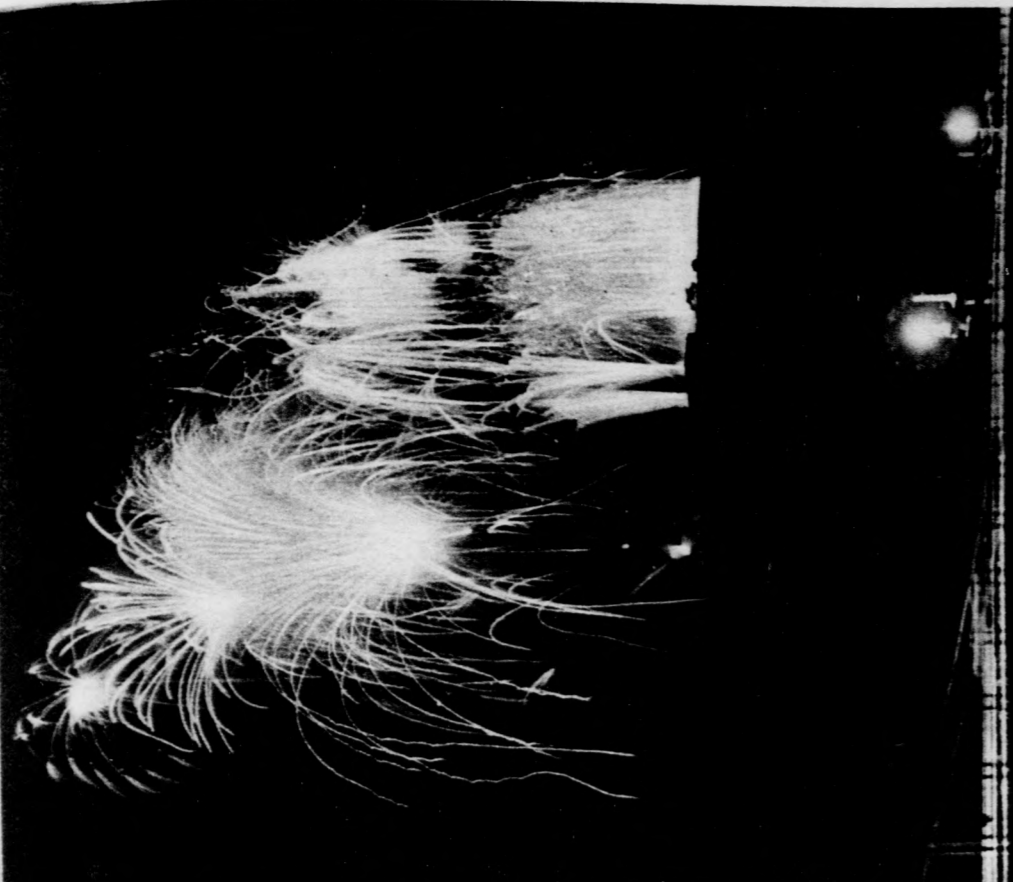
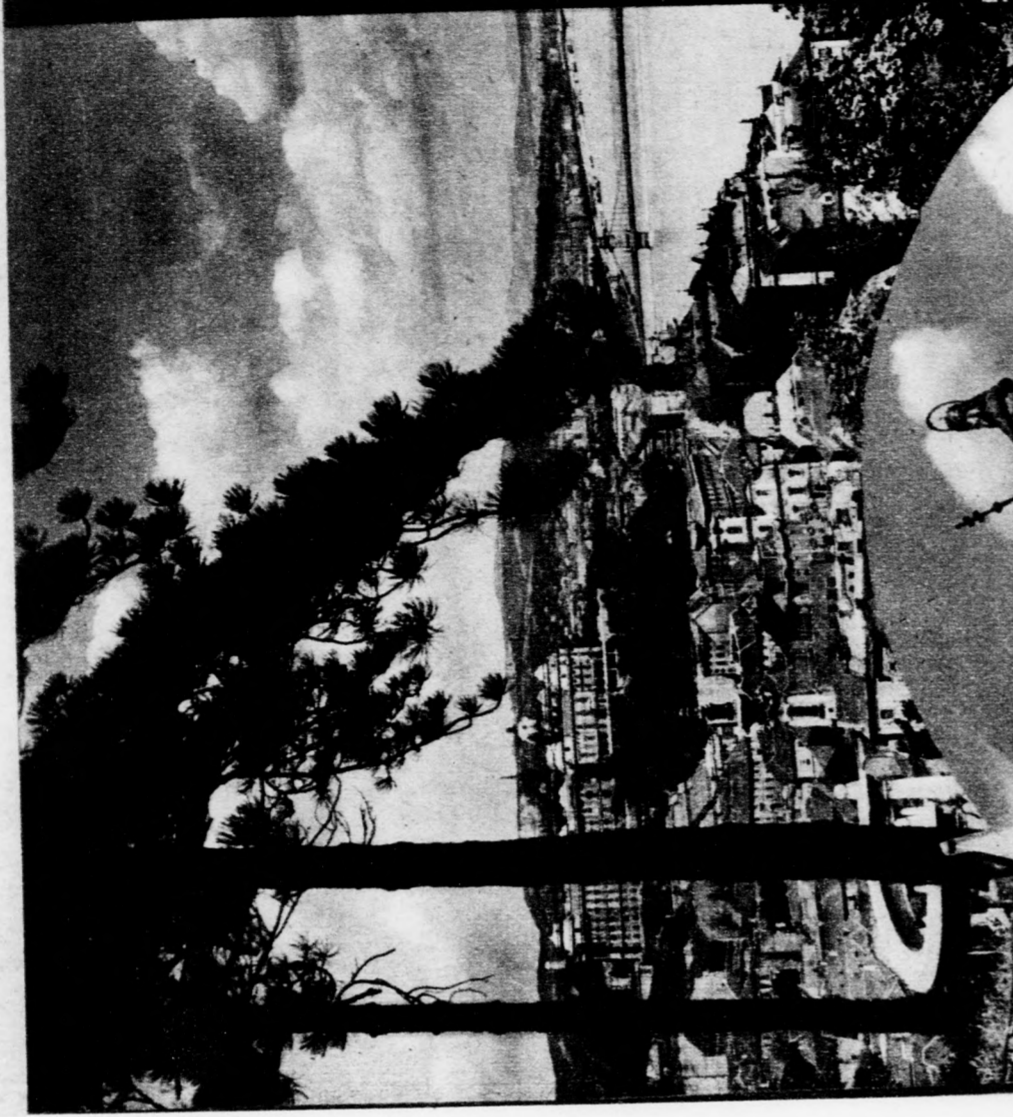
Graziani tábornagy, az
abesszin alkirály, Addis-
Abeában fogadja az abesz-
szin előkezeségek hódolatát
a legutóbbi lázadások leve-
rése után.



Nyomatott Tolnai Nyomdai Műintézet és Kiadóvállalat Rt. Budapest, mélynyomó körforgógépén.
Felelős szerkesztő és kiadó: Timár Mihály.

Sátoraljaújhely, 1936. augusztus hó 23.
Z E M P L É N
politikai lap

**KÉPES
HIRADÓJA**



**Tündéri fény
Budapesten
Szent István napján.**

**A Tokajhegyaljai Bortermelők Pincészövetkezetének
márkás borait már az egész világon ismerik.**

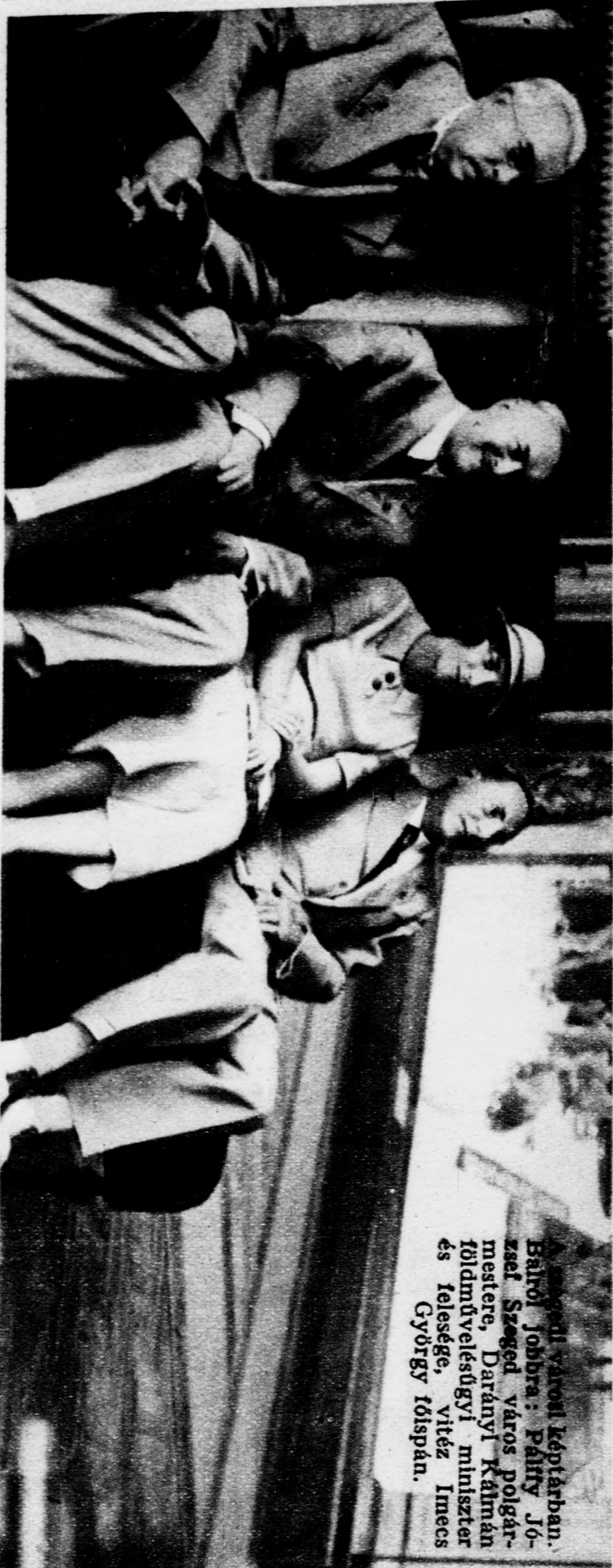
Beszerezhető: Sátoraljaújhely Kazinczy-u. 5. Bpest Mária Valéria-u. 8. és Horthy Miklós körtér 1.

Darányi Kálmán földművelésügyi miniszter Szegeden

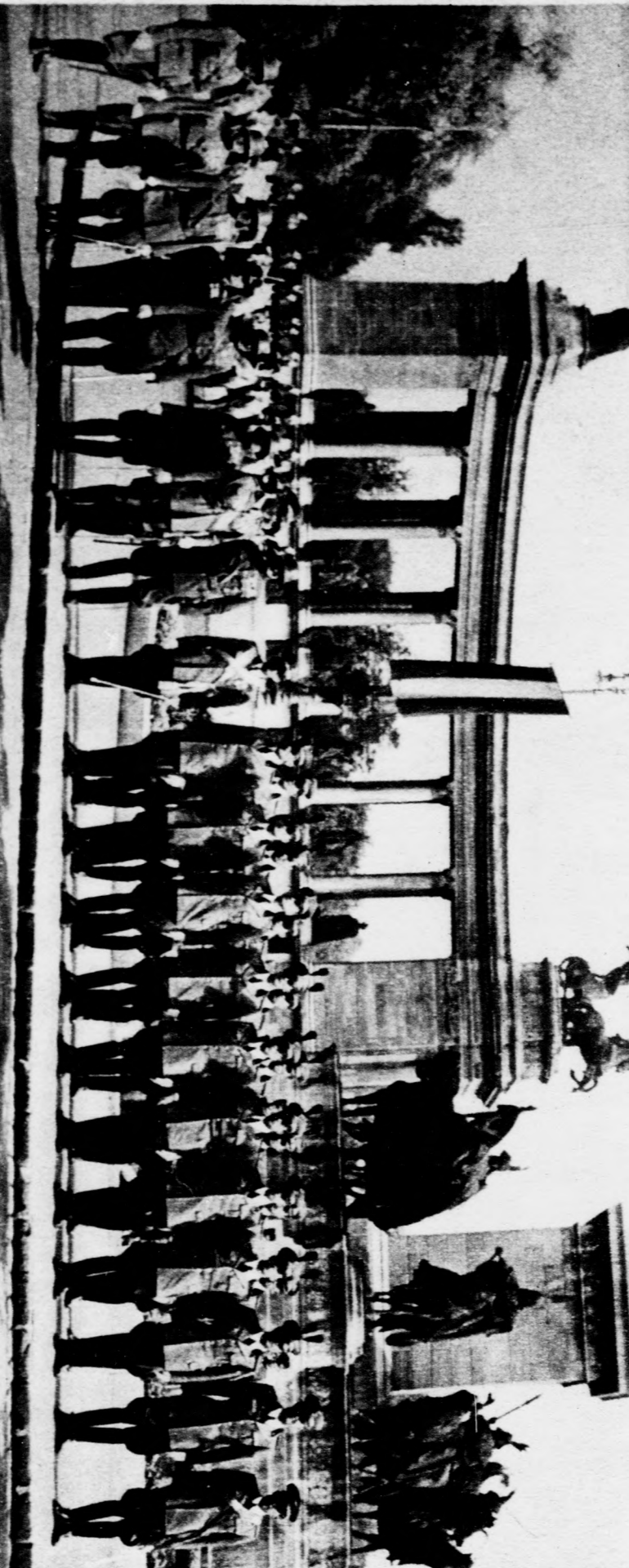
Darányi Kálmán földművelésügyi miniszter a Hízaire szabaderi előadásán. A miniszter mellett Glattefelder Gyula eszmeti püspök, Maczkócs német követ és Imecs György főispán. Baloldalt fehérek, jobb oldalon Imecs György főispán, Baloldalt fehérek, jobb oldalon Imecs György főispán, Darányi Kálmán földművelésügyi miniszter és Hunyadi Vass György.



A szegedi városi képviselőtanácsban. Balról jobbra: Pálffy József, Szegedi város polgármestere, Darányi Kálmán földművelésügyi miniszter és Imecs György főispán.

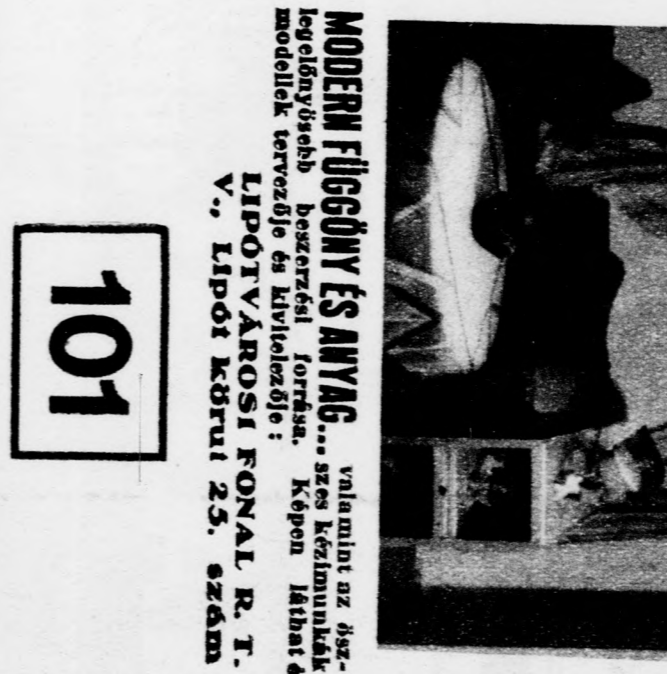
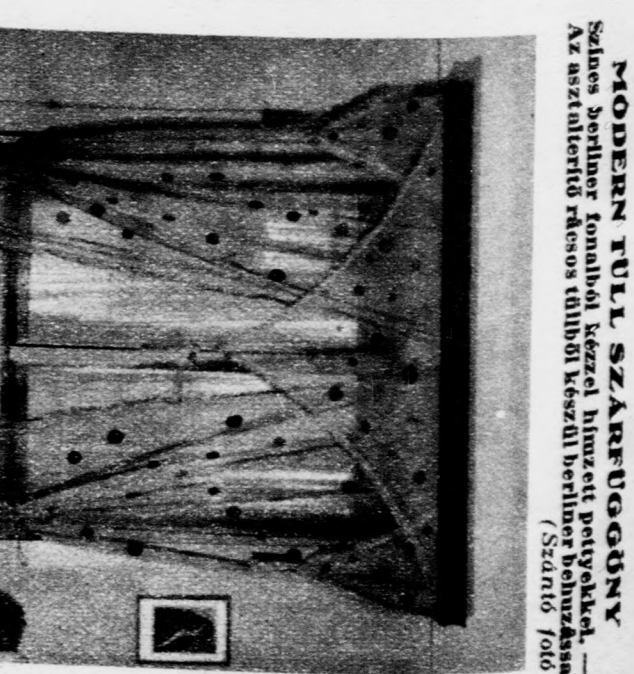


A torinói olasz katonai akadémián Budapesten. A Hízaire emlékműve előtt.



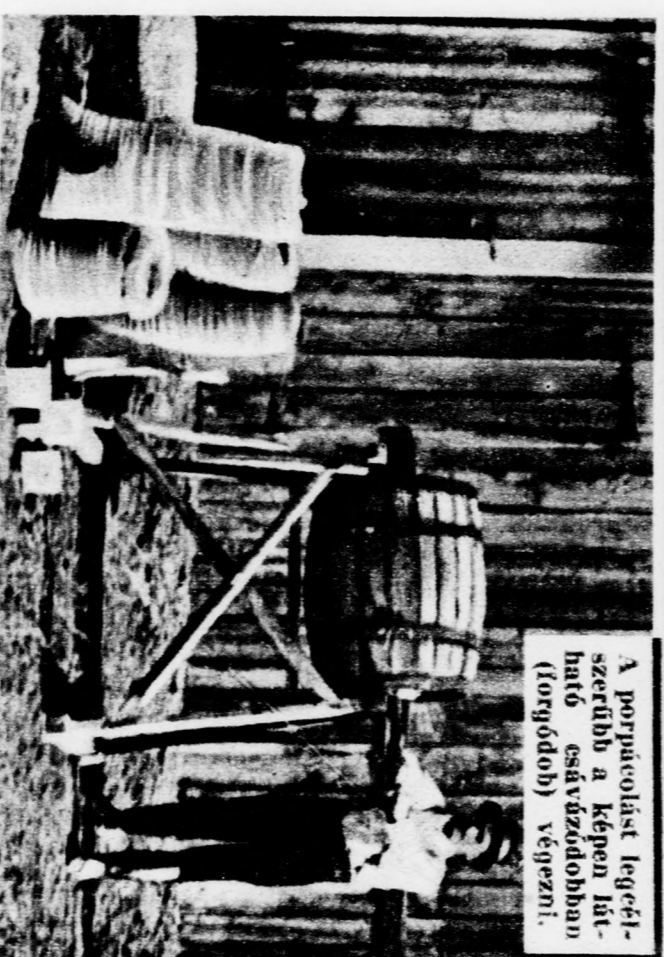
Állattenyésztésnél Pekk és Futor nélkülözhetetlen!

Chinoín, Ujpeső



M E Z Ő G A Z D A S Á G

101



Velőmagcsászárás

A vetőmagok gombabetegeiségei, pl. a gabonautsög, aránylag könnyen és egyszerűen leküzdhető növénybetegek közé tartoznak. Sajnos, ennek dacára átlag minden évben a magyar gabonatermés 20%-át az utsög arafa le. Különösen a kisebb gazdaságok hanyagolják el a vetőmagok császárását, pedig enélkül egyáltalán nem szabadna magot elvetni.

Sokan elgondódnak tartják a rézgáliccal való császárását. Pedig köztudomású, hogy a rézgálic a csirkepességet rontja, elvetni.

A porpóciást legelőszertől a képen látható császárzóban (torngódb) végezteti.

tehát több velőmagra van szükség, a császárzott velőmag szárítása igen körülményes dolog, a gáliccs császárás az utsögspórák csirkepességet sem pusztítja el egészen, tehát nem véd biztosan az utsög ellen. Még több hátrányát is felsorolhatnánk a gáliccs császárásnak, de egyelőre ennyi is elég. Igen sok külföldi szakintézet is rossznak tartja a gáliccs császárást.

A gáliccs császárás használata tehát nemcsak nem célszerű, hanem káros is. Magyarországon egész sereg olyan császárzószert gyártanak, melyek nemcsak belföldön, hanem a nyugati országokban is a legjobbak közé tartoznak. Ezek a száraz császárzószerek, vagy más néven porpácok, nem ártanak a csirának, tehát kevesebb velőmagot használhatunk, mint a rézgáliccs császárásnál, serkentő hatásuk következtében határozott terméstöbbletet érhetünk el és az utsögfertőzéssel szemben teljes biztonságot nyújtanak.

Külön szükségletlen megemlíteni, hogy a porcsászárzószerek kezelése mennyivel könnyebb, mint a nedvespácoké. Nem kell a velőmagot szárítani, a császárás 10 perc alatt kész és a mag vethető.

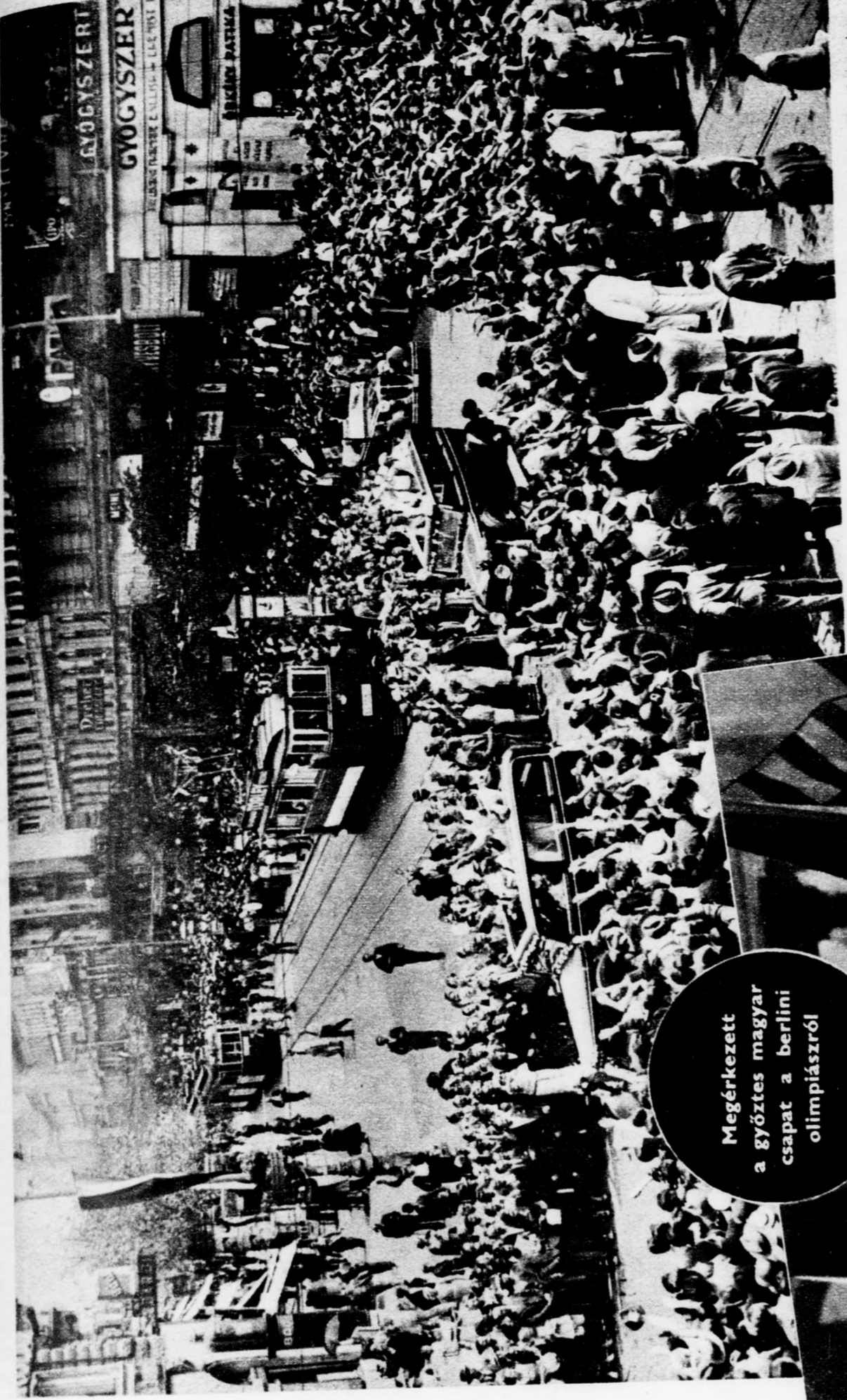
Külföldön is elismert és legjobban bevált **ARZOPAC**—**POHZOL**—**TILLANTIN** porpácok használata mindenkit meggyőz azok előnyeiről és a ki egyszerű porcsászárásra tért át, aligha fogja abbahagyni.

MODERN FÜGGŐNY ÉS ANYAG... az új...
Legelőnyösebb beszerzési forrása...
Modellek tervezője és kivitelezője:
LIPÓTVÁROSI FONAL R. T.
V., Lipóti körút 25. szám

Valamint az új...
Képen látható

MODERN TULL SZARFÜGGŐNY
Száraz berlinor fonalból készült hímzett potyogó...
Az asztalértő rézcs tüllből készült berlinor hímzés...
(Szandó ford.)

Darányi Kálmán földművelésügyi miniszter Szegeden



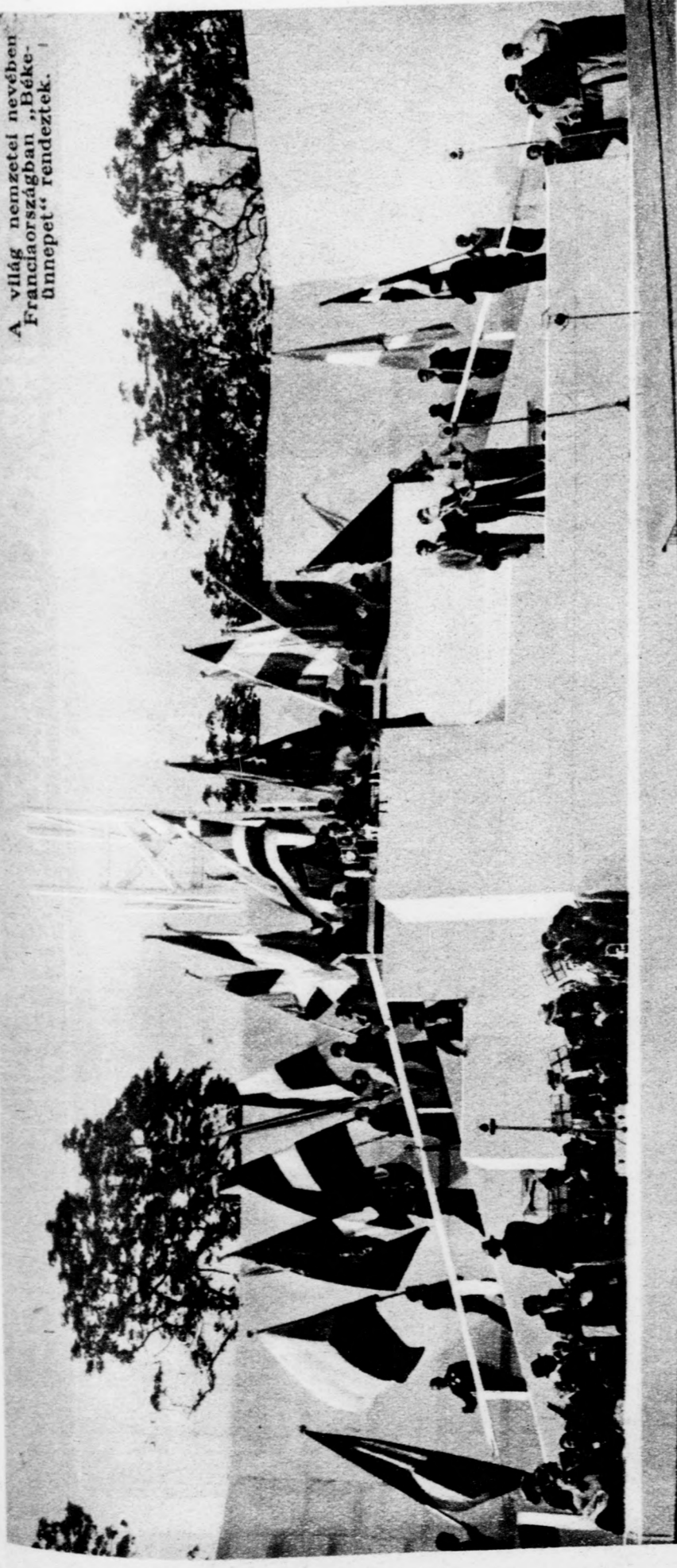
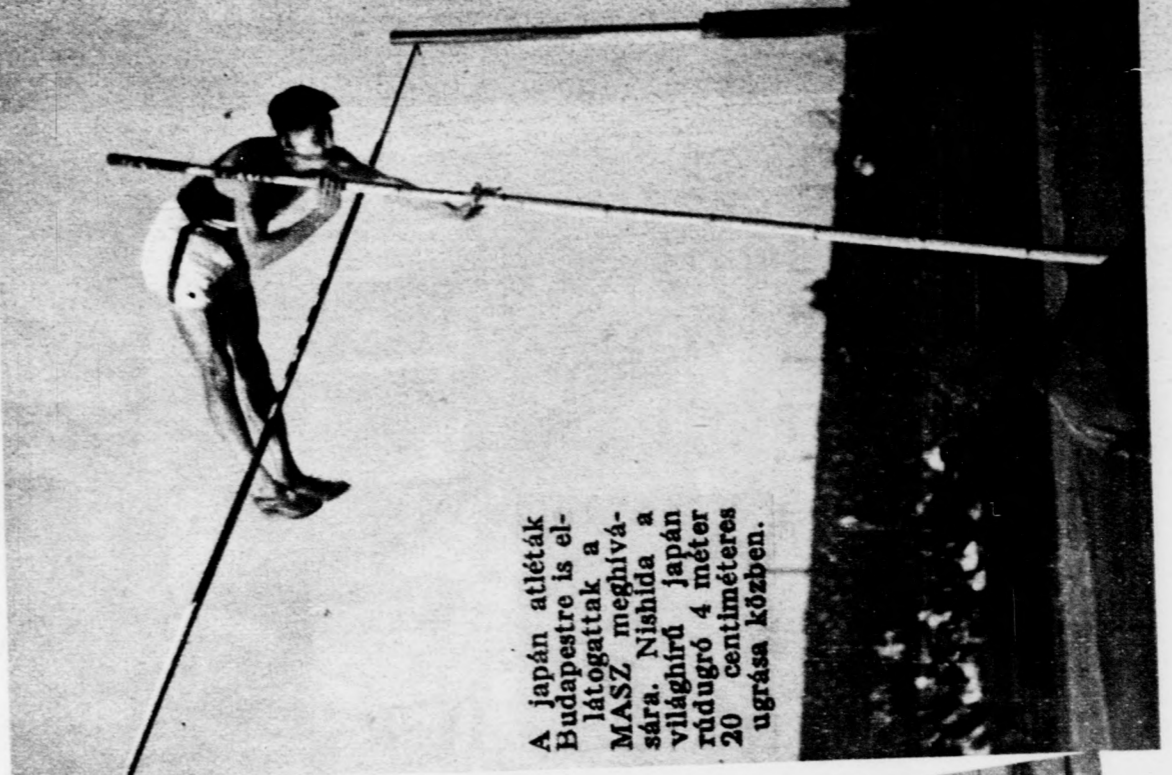
Nagy lelkesedéssel fogadták Budapestén a hazatértezőket.



Megérkezett a győztes magyar csapat a berlini olimpiászról

Elek Ilona és Elek Ferenc Csik olimpiai világbajnokok a menet élén.

A japán atléták Budapestre is el látogattak a MASZ meghívására. Nishida a világhírdő japán rúdugró 4 méter 20 centiméteres ugrása közben.



A világ nemzetét nevében Franciaországban „Béke-Ünnepet” rendeztek.



A spanyol polgárháború változatlan erővel tovább folyik. Érdekesebb kép az egyik tanktámadásról.

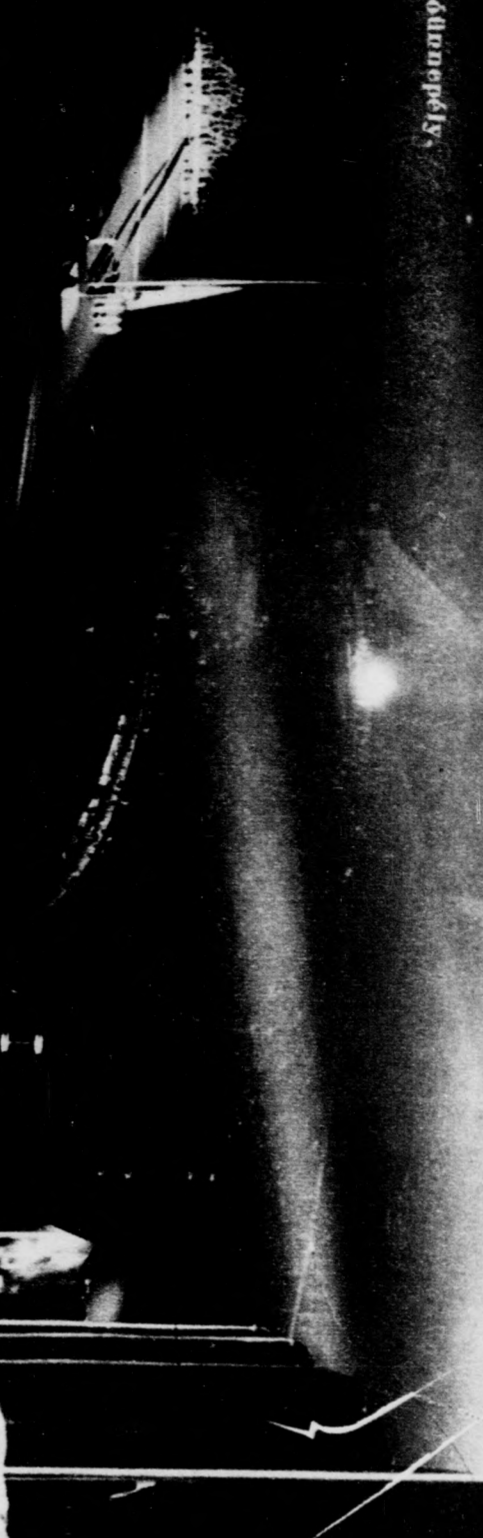


Gamelin tábornok, a francia hadsereg főparancsnoka a vasári katonai díszmenetben. Középen Rydz-Smigly, a hadseregparancsnok

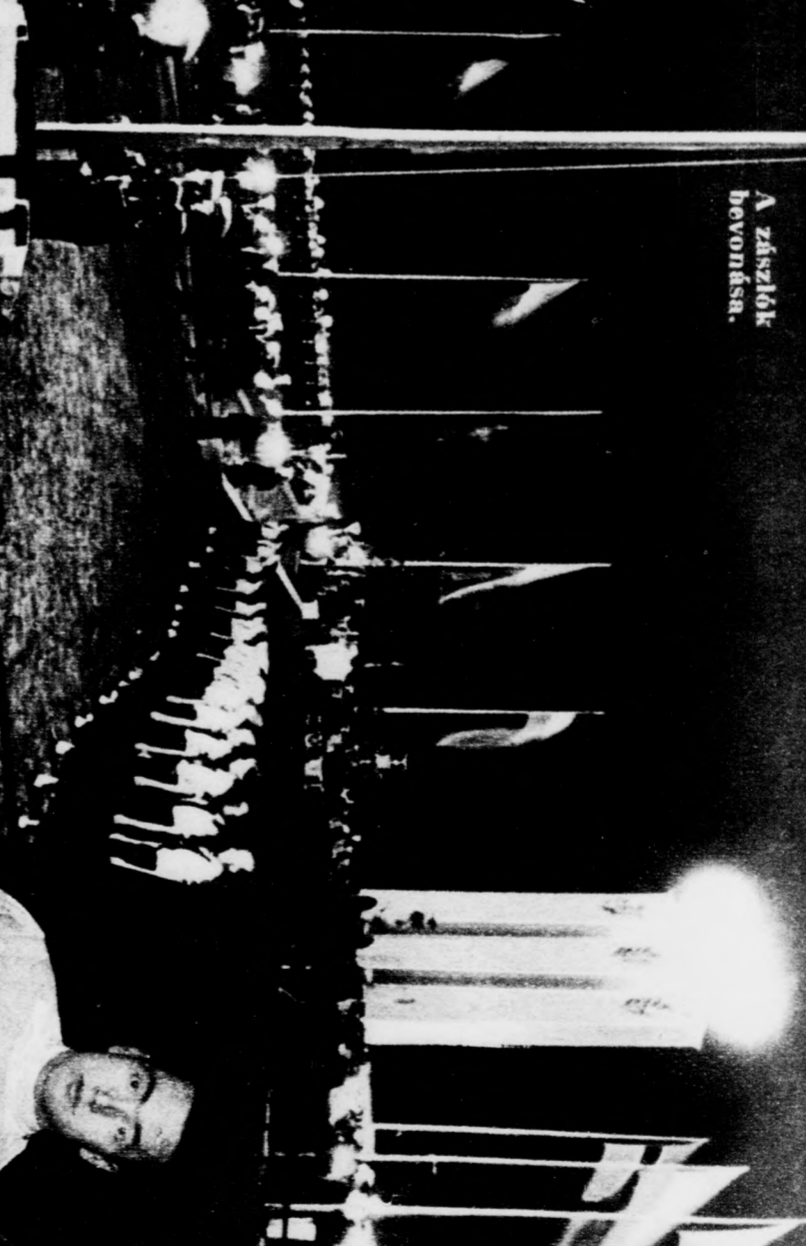
Csokoládé Arheer keksz különlegességek

BEFEJEZŐDÖTT MINDEN IDŐK LEGNAGYOBB OLIMPIASZA

A zónázásnépegyj



A zászlók bevonása.



A kardvívás világnokcságtát a mcsapat nyerte



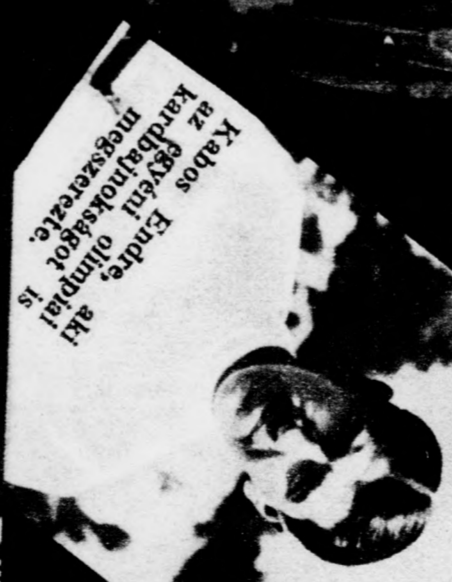
Pál Kovács



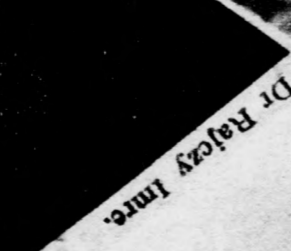
Béla Bercsényi



Endre Kápos, aki az olimpiai kártyabajnokságot is megszerezte.



Aladar Geregye



Imre Rajczy Dr.

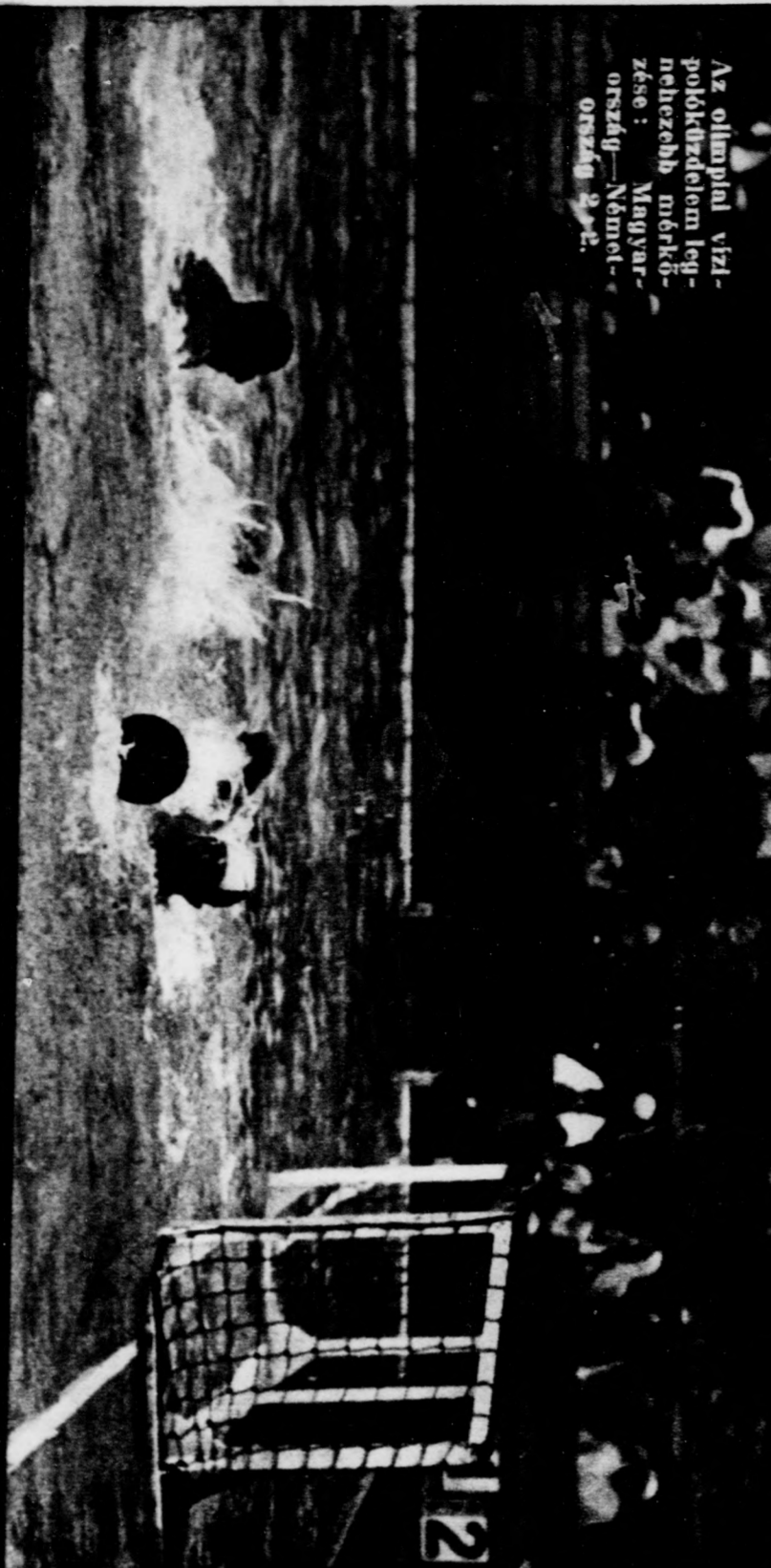
Pál Kovács

Imre Harnai, a kézilabda olimpiai bajnok.

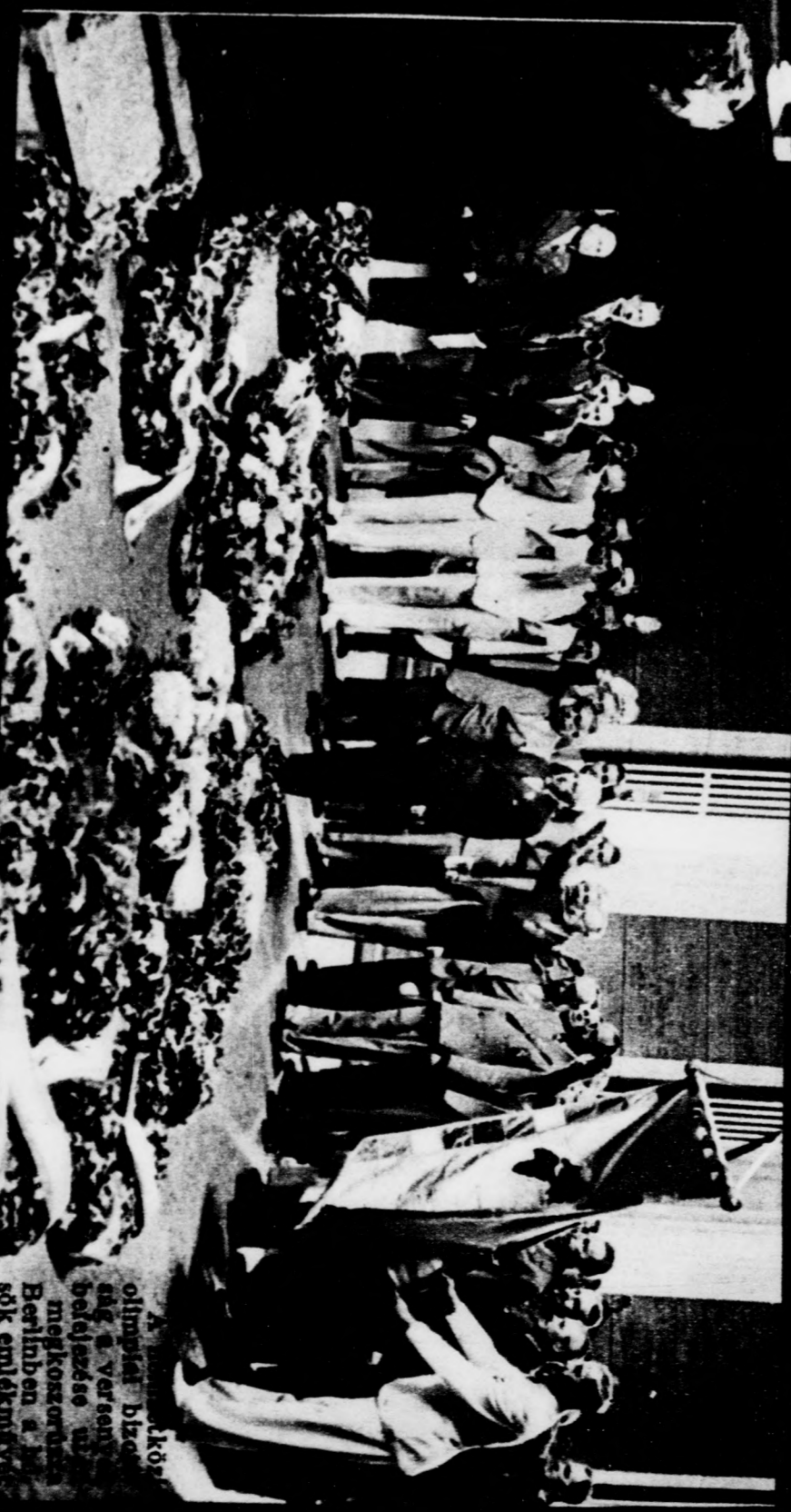


A világbajnok magyar vízpolkosapat.

Az olimpiai vízpolkozdelem legnehezebb mérkőzése: Magyarország - Németország 2-2.



A női tornaszereplők a győzelmi emelvényen. Első Németország, második Csehszlovákia, harmadik Magyarország.



A női olimpiai díjazás a vereség feloldására Berlinben a magyar csapat emlékműve